KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/548

2021 m. kovo 29 d.

kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės šviesolaidžių kabelius

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 14 straipsnio 5 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

(1) Europos Komisija (toliau – Komisija), gavusi skundą, kurį gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 25 % visų šviesolaidžių kabelių Sąjungoje, vardu pateikė „Europacable“ (toliau – skundo pateikėjas), 2020 m. rugsėjo 24 d. pranešimu ([2]) *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (toliau – pranešimas apie inicijavimą) pranešė inicijuojanti antidempingo tyrimą dėl importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės šviesolaidžių kabelių.

1. REGISTRUOTINAS PRODUKTAS

(2) Registruotinas produktas – Kinijos kilmės vienmodžiai šviesolaidžių kabeliai, sudaryti iš vieno ar kelių atskirų aptrauktų šviesolaidžių, su apsauginiu apvalkalu, su elektros laidininkais arba be jų (toliau – nagrinėjamasis produktas). Neįtraukiami šie produktai: i) kabeliai, kurių visi šviesolaidžiai yra su atskirai pritvirtintomis jungtimis iš vieno arba abiejų galų, ir ii) jūriniai kabeliai. Jūriniai kabeliai yra plastiku izoliuoti šviesolaidžių kabeliai su vario arba aliuminio laidininku, kurių šviesolaidžiai yra metaliniame (-iuose) modulyje (-iuose).

(3) Nagrinėjamojo produkto KN kodas šiuo metu yra ex 8544 70 00 (TARIC kodas 8544 70 00 10). KN ir TARIC kodai pateikiami tik kaip informacija.

2. PRAŠYMAS

(4) 2020 m. gruodžio 17 d. skundo pateikėjas pateikė prašymą registruoti importuojamą produktą pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį. Skundo pateikėjas prašė nustatyti reikalavimą registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą, kad priemones vėliau būtų galima taikyti nuo registracijos dienos, jei įvykdomos visos pagrindiniame reglamente nustatytos sąlygos.

3. REGISTRACIJOS PAGRINDAS

(5) Skundo pateikėjo teigimu, registracija buvo pagrįsta, nes buvo įvykdytos pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalyje nustatytos sąlygos. Visų pirma skundo pateikėjas teigė, kad inicijavus tyrimą į Sąjungą buvo importuojamas vis didesnis nagrinėjamojo produkto kiekis, o tai padarė didelę žalą Sąjungos pramonei ir sumažino galimų galutinių muitų taisomąjį poveikį.

(6) Komisija išnagrinėjo prašymą atsižvelgdama į pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalį. Komisija patikrino, ar importuotojai žinojo arba turėjo žinoti apie dempingą, dempingo mastą ir įtariamą arba nustatytą žalą. Ji taip pat nagrinėjo, ar toliau žymiai augo importas, dėl kurio, atsižvelgiant į importo laiką, apimtį ir kitas aplinkybes, galėjo gerokai sumažėti taikytino galutinio antidempingo muito taisomasis poveikis.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.
([2]) OL C 316, 2020 9 24, p. 10.

3.1. **Importuotojų žinojimas apie dempingą, jo mastą ir įtariamą žalą**

(7) Komisija turi pakankamai įrodymų, kad nagrinėjamasis produktas iš Kinijos importuojamas dempingo kaina. Visų pirma skundo pateikėjas pateikė dempingo įrodymų, kurie buvo pagrįsti pagal gamybos ir pardavimo sąnaudas, atitinkančias neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, nustatytus pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, apskaičiuotos normaliosios vertės palyginimu su nagrinėjamojo produkto eksporto kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis), kai jis parduodamas eksportui į Sąjungą. Tuo remiantis, skunde pateiktas apskaičiuotas 123 % dempingo skirtumas yra reikšmingas.

(8) Ta informacija buvo pateikta pranešime apie inicijavimą, todėl Komisija mano, kad importuotojai žinojo arba turėjo žinoti apie dempingą.

(9) Atsakydami į „Europacable“ pateiktą prašymą registruoti importą, Kinijos įrenginių ir elektronikos gaminių importo ir eksporto prekybos rūmai (toliau – CCCME) tvirtino, kad nesilaikoma importo registravimo teisinių reikalavimų, nes prašyme registruoti importą neatsižvelgta į tai, ar importuotojas žinojo apie dempingą, ir į reikalavimą, kad importas turi toliau žymiai augti. Visų pirma, šalies teigimu, teisinių reikalavimų neturėtų atitikti importo padidėjimas, kurio priežastis nėra **žinojimas** apie galimas priemones.

(10) Dėl šio tvirtinimo Komisija mano, kad tai, ar tų dviejų reikalavimų yra laikomasi, reikia nagrinėti atskirai. Iš tiesų CCCME savo tvirtinimus grindžia nurodydami Teisingumo Teismo išvadą ([3]), padarytą aiškinant 10 straipsnio 4 dalies d punktą, o ne 10 straipsnio 4 dalies c punktą, o tai yra atskiras (ir bendro vertinimo) reikalavimas ([4]). CCCME iš dalies pakartojo nustatytus faktus ir pateikė juos be konteksto. Paprasčiausiai perskaičius visą pastraipą tampa aišku, kad išvada nėra aktuali aiškinant sąvoką „žinojimas“. Iš tiesų, nustatyti faktai tuo atveju patvirtina Komisijos poziciją, kad nuo pranešimo apie tyrimo inicijavimą paskelbimo importuotojai žinojo apie galimybę, kad muitai gali būti vėliau taikomi atgaline data. Tai reiškia, kad importuotojai taip pat žinojo (arba turėjo žinoti) apie dempingą.

(11) Dėl importuotojų žinojimo apie dempingą Komisija mano, kad, inicijavus tyrimą ir pateikus visą reikalingą informaciją suinteresuotosioms šalims, importuotojai turėjo sužinoti apie dempingą. Pranešimas apie inicijavimą skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir su juo gali susipažinti visos suinteresuotosios šalys, įskaitant importuotojus. Be to, importuotojai, kaip tyrimo suinteresuotosios šalys, gali susipažinti su nekonfidencialia skundo versija. Todėl Komisija mano, kad tuo metu importuotojai žinojo arba turėjo žinoti apie įtariamą dempingą, jo mastą ir įtariamą žalą.

(12) Kalbant apie importo padidėjimą, iš (19) ir (20) konstatuojamosiose dalyse pateiktos analizės matyti, kad po šio tyrimo inicijavimo importas iš tiesų labai padidėjo ir kad dėl laiko tarpo nuo užsakymo iki pristatymo ši tendencija išryškėjo ne iš karto, o praėjus daugiau nei mėnesiui po tyrimo inicijavimo. Tai rodo, kad toliau nurodytą padidėjimą lėmė sąmoningi importuotojų sprendimai, priimti atsižvelgiant į tai, kad inicijuotas tyrimas, ir į galimybę, kad nagrinėjamajam produktui bus nustatyti muitai.

(13) Taigi Komisija padarė išvadą, kad pirmasis importo registravimo kriterijus yra įvykdytas.

3.2. **Tolesnis žymus importo augimas**

(14) Prašyme registruoti importą skundo pateikėjas tvirtino, kad importas toliau žymiai augo. Tuo tikslu skundo pateikėjas naudojosi Kinijos muitinės statistiniais duomenimis, iš kurių matyti, kad 2020 m. sausio–spalio mėn., palyginti su tuo pačiu laikotarpiu 2019 m., Kinijos šviesolaidžių kabelių gamintojai į Sąjungą ([5]) eksportavo +9,5 % daugiau Kinijos produkto, priskiriamo kodui 8544.70.00.

([3]) 2019 m. gegužės 8 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje T-749/16 *Stemcor London Ltd ir Samac Steel Supplies Ltd prieš Europos Komisiją*, 74 punktas.

([4]) Ten pat, 46 punktas.

([5]) Eksporto į ES 27 duomenys.

(15) CCCME nesutiko su skundo pateikėjo pateiktais duomenimis ir tvirtino, kad Kinijos eksporto statistiniai duomenys nepatikimi ir kad iš Eurostato duomenų importo padidėjimo nebuvo matyti.

(16) Komisija savo vertinimą atliko remdamasi išsamiais ir atnaujintais rinkos priežiūros duomenų bazės duomenimis, neatsižvelgdama į Kinijos eksporto statistinius duomenis.

(17) Komisija palygino importo apimtį laikotarpiu nuo pirmojo viso mėnesio po tyrimo inicijavimo (2020 m. spalio mėn.) iki paskutinio viso mėnesio (2021 m. sausio mėn.), kurio duomenys turimi, su atitinkama importo apimtimi tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu (2019 m. spalio mėn. – 2020 m. sausio mėn.).

(18) Iki tyrimo inicijavimo nebuvo jokio konkretaus nagrinėjamojo produkto TARIC kodo. Komisija apskaičiavo nagrinėjamojo produkto (deklaruoto pagal TARIC kodą 8544 70 00 10) importo dalį laikotarpiu nuo 2020 m. spalio mėn. iki 2021 m. sausio mėn. (32,85 %). Ši dalis taip pat atitiko skunde nurodytą dalį ir laikyta, kad ji atitinka dalį 2019 m. spalio mėn. – 2020 m. sausio mėn. laikotarpiu. Tai laikyta konservatyviu metodu, nes kiti KN kodui 8544 70 00 priskiriami produktai nėra nagrinėjami šiame tyrime, ir Komisija nenustatė jokios priežasties, kodėl šis importas turėtų padidėti. Importo iš Kinijos raida:

Laikotarpis po inicijavimo	Importas į ES 27 (kg – pagal visą KN kodą)	Importas į ES 27 (kg – nagrinėjamasis produktas)	Laikotarpis iki inicijavimo	Importas į ES 27 (kg – pagal visą KN kodą)	Importas į ES 27 (kg – orientacinė nagrinėjamojo produkto apimtis)	Padidėjimo % (laikotarpiu po inicijavimo, palyginti su laikotarpiu iki inicijavimo)
2020 m. spalio mėn.	2 302 136	744 914	*2019 m. spalio mėn.*	2 482 783	815 622	–8,7
2020 m. lapkričio mėn.	2 035 304	527 452	*2019 m. lapkričio mėn.*	1 871 467	614 798	–14,2
2020 m. gruodžio mėn.	2 519 501	745 918	*2019 m. gruodžio mėn.*	1 421 222	466 888	59,8
2021 m. sausio mėn.	3 615 579	1 422 058	*2020 m. sausio mėn.*	2 439 294	801 336	77,5
Iš viso	10 472 519	3 440 342		8 214 766	2 698 645	27,5

Šaltinis: ES muitinės priežiūros duomenys.

(19) Komisija taip pat palygino vidutinę mėnesio importo apimtį tiriamuoju laikotarpiu (2019 m. liepos mėn. – 2020 m. birželio mėn.) su vidutine mėnesio importo apimtimi per keturis mėnesius po inicijavimo (2020 m. spalio mėn. – 2021 m. sausio mėn.). Palyginus nustatyta, kaip matyti iš toliau pateiktos lentelės, kad importas padidėjo 15,05 %.

Visas KN kodas		Nagrinėjamasis produktas		Padidėjim % po inicijavimo
Mėnesio vidurkis laikotarpiu po tyrimo inicijavimo	Mėnesio vidurkis (2019 m. liepos mėn. – 2020 m. birželio mėn.)	Mėnesio vidurkis laikotarpiu po tyrimo inicijavimo	Mėnesio vidurkis (2019 m. liepos mėn. – 2020 m. birželio mėn.)	
2 618 130	2 275 551	860 086	747 544	15,05

Šaltinis: ES muitinės priežiūros duomenys.

(20) Komisija sutikrino pirmiau pateiktą informaciją su kitais turimais informacijos šaltiniais, įskaitant eksportuojančių gamintojų atrankos formas ir klausimyno atsakymus ir Eurostato duomenis, iš kurių buvo matyti, kad iš ES muitinės priežiūros duomenų bazės gauti pirmiau nurodyti importo apimties duomenys gali būti nepakankamai įvertinti. Komisija ištirs šių neatitikimų priežastis, įskaitant skirtingų matavimo vienetų perskaičiavimo kursą. Komisija laikėsi nuomonės, kad šis punktas nesukėlė abejonių dėl to, kad pirmiau nurodyta importo apimtis atliekant šią analizę turėtų būti laikoma patikima. Be to, vėliau ištaisius nepakankamą importo apimties įvertinimą, šiame reglamente padarytos išvados gali tik sustiprėti.

(21) Todėl Komisija nustatė, kad per kelis mėnesius po tyrimo inicijavimo vidutiniškai 27,5 % padidėjęs importas buvo žymus importo augimas, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalyje. Taip pat nustatyta, kad 15,05 % padidėjęs importas, remiantis keturių mėnesių po inicijavimo mėnesio vidurkiu, ir vidutinis mėnesio importas per TL taip pat buvo didelis.

(22) Taigi Komisija padarė išvadą, kad antrasis importo registravimo kriterijus taip pat yra įvykdytas.

3.3. **Muito taisomojo poveikio mažinimas**

(23) Komisija turi pakankamai įrodymų, kad toliau augant importui iš Kinijos dar labiau mažėjančiomis kainomis būtų daroma dar daugiau žalos.

(24) Kaip nustatyta (13)–(18) konstatuojamosiose dalyse, yra pakankamai įrodymų, kad nagrinėjamojo produkto importas žymiai išaugo. Tikėtina, kad taikytinų muitų taisomasis poveikis bus gerokai sumažintas. Iš tiesų tikslinga daryti išvadą, kad nagrinėjamojo produkto importui tenkanti rinkos dalis gali toliau didėti iki kol bus priimtos laikinosios priemonės (jei jos bus priimtos), kadangi jos būtų priimtos ne vėliau kaip 2021 m. gegužės mėn. antrą pusę.

(25) Iš tiesų ES rinka yra patraukli Kinijos eksportuojantiems gamintojams kaip didelė šviesolaidžių kabelių rinka, kurioje netaikomos jokios prekybos apsaugos priemonės, priešingai nei kitose rinkose, pvz., Jungtinėse Valstijose (kuriose taikomi 25 % muitai ([6])). Tai ypač svarbu atsižvelgiant į didelius Kinijos perteklinius šio produkto pajėgumus, kurie, remiantis skundo pateikėjų pateiktais specializuotų rinkos tyrimų duomenimis, daugiau nei du kartus viršija visą ES rinką. Be to, laikas yra labai svarbus veiksnys, nes 2021 m. sausio mėn. pradėtas didelis nagrinėjamojo produkto pirkimų konkursas dėl daugiametės viešojo prekių pirkimo sutarties, kuri apima didelę suvartojimo Prancūzijoje dalį.

(26) Be to, atsižvelgiant į tai, kad Sąjungos pramonės pastoviosios išlaidos yra didelės, aišku, kad rinkos dalies ir gamybos sumažėjimas lems pelningumo sumažėjimą laikotarpiu nuo tyrimo inicijavimo iki galimo priemonių nustatymo.

(27) Be to, nagrinėjamojo produkto importo kainos 2020 m. spalio mėn. – 2021 m. sausio mėn. laikotarpiu yra mažos. Iš duomenų bazės „Surveillance 2“ matyti, kad vidutinė vieno kg importo iš Kinijos pagal KN kodą 8544 70 00 vertė 2020 m. spalio mėn. – 2021 m. sausio mėn. buvo maždaug 24 % mažesnė nei 2019 m. spalio mėn. – 2020 m. sausio mėn. Tai rodo nagrinėjamojo produkto vidutines kainas, nes nagrinėjamojo produkto importo dalis abiem laikotarpiais yra panaši (2020 m. spalio mėn. – 2021 m. sausio mėn. ES muitinės priežiūros duomenys rodo, kad nagrinėjamasis produktas sudaro apie 33 % viso importo pagal KN kodą 8544 70 00, t. y. tokią pačią dalį, kokia nurodyta skunde). Tuo, kas išdėstyta, patvirtinama skunde aprašyta Kinijos eksportuojančių gamintojų kainodaros politika.

(28) Tikėtina, kad dėl po inicijavimo (visų pirma gruodžio ir sausio mėn.) toliau žymiai augusio importo, kurį lėmė Kinijos turimi pertekliniai pajėgumai ir ES rinkos patrauklumas, gali labai sumažėti priemonių taisomasis poveikis, ypač atsižvelgiant į didelį poveikį per trumpą laikotarpį, kritinį tam tikrų konkursų laiką ir susijusias mažas kainas. Byloje nėra informacijos apie kitas aplinkybes, dėl kurių šis vertinimas būtų paneigtas.

([6]) Žiūrėti https://hts.usitc.gov/view/China%20Tariffs?release=2020HTSARev16.

(29) Taigi Komisija padarė išvadą, kad trečiasis importo registravimo kriterijus taip pat yra įvykdytas.

3.4. **Išvada**

(30) Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Komisija padarė išvadą, kad turima pakankamai įrodymų, pagrindžiančių nagrinėjamojo produkto importo registravimą pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

4. **PROCEDŪRA**

(31) Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausyti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausyti.

5. **REGISTRACIJA**

(32) Remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, turėtų būti nustatytas reikalavimas registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą siekiant užtikrinti, kad, jeigu atlikus tyrimą būtų nustatyta faktų, dėl kurių būtų nustatyti antidempingo muitai, juos, jeigu tenkinamos būtinos sąlygos, registruotam importuojamam produktui pagal taikytinas teisės nuostatas būtų galima taikyti atgaline data.

(33) Visi būsimi mokėtini muitai priklausys nuo antidempingo tyrimo išvadų.

(34) Skunde, kuriame prašoma inicijuoti antidempingo tyrimą, pateikta įtarimų, kad nagrinėjamojo produkto vidutinis dempingo skirtumas yra 123 %, o vidutinis žalos pašalinimo lygis yra 43 %. Tuo remiantis, galimo būsimo muito suma gali būti apskaičiuota pagal skunde pateikto žalos pašalinimo lygį, t. y. iki 43 % *ad valorem* nagrinėjamojo produkto CIF importo vertės.

(35) Atsižvelgdama į tai, kad sunku palyginti skirtingais matavimo vienetais nurodytas apimtis, kaip nurodyta (20) konstatuojamojoje dalyje, Komisija mano, kad stebėsenos tikslais tikslinga turėti importo duomenis, įskaitant informaciją apie kabelių ilgį kilometrais. Todėl muitinėms pavedama juos surinkti.

6. **ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS**

(36) Visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([7]),

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 14 straipsnio 5 dalį muitinėms nurodoma imtis reikiamų veiksmų siekiant registruoti importuojamus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės šviesolaidžių kabelius, sudarytus iš vieno ar kelių atskirų aptrauktų šviesolaidžių, su apsauginiu apvalkalu, su elektros laidininkais arba be jų, kurių KN kodas šiuo metu yra ex 8544 70 00 (TARIC kodas 8544 70 00 10). Neįtraukiami šie produktai:

i) kabeliai, kurių visi šviesolaidžiai yra su atskirai pritvirtintomis jungtimis iš vieno arba abiejų galų, ir

ii) jūriniai kabeliai. Jūriniai kabeliai yra plastiku izoliuoti šviesolaidžių kabeliai su vario arba aliuminio laidininku, kurių šviesolaidžiai yra metaliniame (-iuose) modulyje (-iuose).

([7]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

2. Registracija baigiama po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

3. Visos suinteresuotosios šalys raginamos per 21 dieną po šio reglamento paskelbimo dienos raštu pareikšti savo nuomonę, pateikti patvirtinamuosius dokumentus arba pateikti prašymą jas išklausyti.

2 straipsnis

Muitinės deklaracijoje nurodomas 1 straipsnio 1 dalyje aprašyto produkto ilgis kilometrais, jei ši nuoroda atitinka Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedą ([8]).

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. kovo 29 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

([8]) 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1), I priedas „Kombinuotoji nomenklatūra“.